

## SOMMAIRE

**EDITORIAL** 2  
Travaux de modernisation  
de l'EMS Silo

**LE PERSONNEL EN FÊTE** 3  
Le temps d'une soirée à  
Miami

**LES PAPILLONS DE NUIT** 4  
Les veilleuses face à des  
imprévus et des urgences

**UN ASCENSEUR RENOVE** 5  
L'ascenseur de Silo arrêté  
cinq jours a nécessité une  
grande organisation à  
l'interne.

**UN REPAS INEDIT** 6  
**POUR LES RESIDENTS**  
**DE FECHY**

**RUBRIQUES**  
EDITORIAL 2  
AGENDA 6  
LA PAROLE AUX RESIDENTS 7  
BRÈVES 8



La rédaction  
vous souhaite de  
très belles fêtes de  
Pâques et un  
magnifique  
printemps.

# Nuances

journal d'information de la Fondation Silo

n° 5 - avril 2014



Travaux de  
modernisation de  
l'EMS Silo

## L'EMS SILO BIENTÔT EN CHANTIER

La Fondation Silo entend améliorer l'hébergement de ses résidents en long séjour en construisant 18 chambres individuelles et augmenter l'offre de places en psychiatrie de l'âge avancé.

**Le projet de surélévation du bâtiment Aube 2 et d'extension de l'unité Ensemble prend forme. Chacun peut déjà voir les gabarits récemment posés dessinant les contours des futurs locaux.**

Nos mandataires et les équipes de projet travaillent d'arrache-pied. Ainsi, le dossier de mise à l'enquête publique devrait être déposé à la fin du mois d'avril.

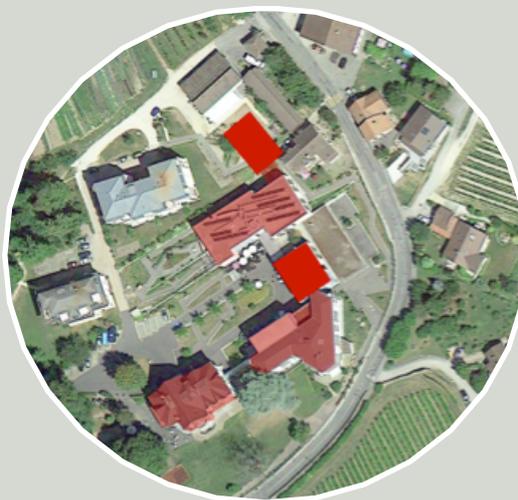
L'architecture des bâtiments à construire reprend exactement les lignes et caractéristiques des constructions existantes. De cette manière, l'intégration de ces nouveaux volumes sera presque invisible, donnant l'impression qu'ils ont toujours existé.

Le but de ces travaux est bien sûr de disposer de 18 nouvelles chambres individuelles adaptées aux besoins de nos résidents. Ils nous permettront également

d'améliorer les locaux communs de l'unité Ensemble, de résoudre les problèmes actuels du manque de production de chaleur et de place pour la buanderie.

Une fois le permis de construire obtenu,

nous organiserons une séance d'information à l'intention des résidents et des familles afin de répondre à toutes les questions qui se posent. D'ici là, toute l'équipe de Silo vous souhaite une belle fête de Pâques.



**éditorial**  
Jean-François Pasche  
directeur

## Le temps d'une soirée à Miami

Petit «voyage» pour la traditionnelle soirée annuelle des collaborateurs de la fondation.



Isabelle Curtet  
assistante administrative

La soirée du personnel est organisée, comme chaque année, par un comité des fêtes composé de 8 collaborateurs. Celui-ci prend en charge la planification de la soirée, de créer les invitations, de choisir le lieu, l'activité (tous les 3 ans), la décoration de la salle, le choix du menu et des vins. Bien sûr, ce projet est soumis à la Direction pour son aval. Ceci implique quelques rencontres, mais c'est toujours avec beaucoup de joie que nous nous retrouvons dès l'automne pour la préparation de cette fête. J'en profite pour faire appel à de nouveaux collaborateurs afin d'étoffer notre groupe car quelques-uns nous ont hélas quittés....

Cette année, 125 collaborateurs (record de présence battu) se sont retrouvés pour une activité bowling au «Miami» d'Echandens. L'apéritif a été servi au bord des pistes tout en jouant, bavardant, toutes équipes confondues ce qui tisse et renforce les liens entre les équipes. Il n'est pas apparu de grands champions du bowling au sein de notre établissement, quelques «strike» ont été enregistrés, mais les rires et la bonne humeur étaient au rendez-vous et c'était bien l'essentiel.

Après quoi, nous avons pris le repas dans une salle spécialement réservée à notre égard que nous avons décorée selon le thème tout choisi de Miami. Parasols, palmiers, chaises

longues ornaient la salle et les tables étaient également soigneusement garnies d'îlots de sable, de coquillages et petits accessoires décoratifs. Le lieu était accueillant et le repas délicieux.

Chacun a pu vivre cette fête dans la décontraction au rythme des parties de bowling. Un très grand merci à la Direction et au Conseil de Fondation pour cette belle soirée offerte à l'ensemble du personnel de Silo.



# Papillons de nuit à Silo

Coup de projecteur sur le quotidien méconnu des veilleuses.



Leila Bel  
Infirmière

Chaque nuit, quand tout le monde dort (ou presque), les bruits de la journée disparus, trois personnes papillonnent dans les étages et les chambres des résidents.

L'équipe de nuit est constituée de deux auxiliaires de santé ou assistantes en soins et santé communautaire (ASSC) et une infirmière, ou ASSC, qui est responsable pour les trois unités ainsi que pour les Fougères. Chaque veilleuse, ou veilleur, s'occupe d'une unité (Saphir, Jade ou Ensemble).

Dans les appartements protégés, il n'y a pas de passages systématiques, mais en cas de problème, les résidents peuvent appeler et c'est l'infirmière qui se déplace.

Les soignantes prodiguent des soins de confort, distribuent des traitements de nuit, veillent à la sécurité des résidents de la fondation et s'efforcent de prendre du temps pour chacun afin d'apaiser l'anxiété, de partager les soucis du quotidien, ou tout simplement d'écouter le résident, Ces moments sont des instants privilégiés et importants dans le travail de nuit car ils permettent souvent d'apaiser et favorisent un sommeil réparateur.

Elles ont un travail bien défini et rythmé en fonction des besoins individualisés du résident. Elles doivent faire face à des imprévus, à des situations d'urgence, ce qui demande une analyse pointue de la situation et varie l'activité du personnel de nuit car ils permettent souvent d'apaiser et favorisent un sommeil réparateur.

Tous ces éléments contraignent souvent les veilleuses à adapter leur activité et le rythme de travail.

La communication, la collaboration et la bonne entente entre collègues sont primordiales. En effet, elles leur permettent de s'entre-aider lors des tournées, ou lors de problème majeur.

Mais....chut,,,,des voix, des pas, des bruits, l'équipe de jour arrive, la veille se termine et cette fois, ce sont les veilleuses qui vont dormir !

**Elles doivent faire face à des imprévus, à des situations d'urgence, ce qui demande une analyse pointue de la situation et varie l'activité et le rythme du travail.**

c

## UN ASCENSEUR RÉNOVÉ

Durant la première semaine de février, un important travail de maintenance préventive a été effectué sur l'installation d'ascenseur du bâtiment Silo



Claude-Alain Diserens  
responsable technique et sécurité

Cette installation datant du début des années 90 dessert fidèlement les activités quotidiennes des utilisateurs de Silo. Ce genre d'installation est soumis à une réglementation stricte, une surveillance et maintenance très cadrée.

Après toutes ces années de fonctionnement, un grand service était nécessaire. Le changement des câbles de soutien et de traction de la cabine, le changement des grosses poulies d'entraînement de ces câbles ainsi que plusieurs éléments de position d'étage. En annexe, des travaux de réfection de la porte intérieure ont également été programmés dans la même période.

L'ensemble de ces travaux ont nécessité un arrêt total de l'ascenseur durant cinq jours complets. Afin de réaliser cette intervention, une coordination interdisciplinaire a été mise en place. Plusieurs colloques de préparation ont permis de mettre à jour les contraintes et les solutions pour limiter l'impact sur l'activité autour des résidents des deux étages.

Les résidents qui pouvaient emprunter les escaliers en descente comme en montée ont été accompagnés. Pour les résidents moins mobiles, ceux-ci sont restés dans les étages avec un suivi proche.

Des repas ont été organisés dans les étages, des animations plus ciblées ont été dispensées. Nous avons pu compter durant ces jours d'arrêt de l'ascenseur sur l'aide de plusieurs membres de la Protection Civile de Morges. Ces personnes qui ont été très proches de nos résidents ont été intégrées à l'organisation multidisciplinaire mise en place. Leur aide a été très précieuse et très appréciée des résidents de Silo. Cela a été un excellent et très utile «exercice grandeur nature» pour ce corps d'aide à la population. Les travaux faits par la maison Menetrey SA, se sont très bien déroulés et dans les délais impartis. L'excellent déroulement de cette opération a pu démontrer la très bonne cohésion et complémentarité des services de la Fondation qui ont oeuvré ensemble dans le but d'assurer les meilleures prestations.



L'ensemble des travaux a nécessité un arrêt total de l'ascenseur de Silo

## RETOUR EN IMAGES SUR ...

### Le repas partage «Hamburger»



Carole Blanc  
apprentie ASE

Ce soir, mardi 25 février, nous voilà partis pour une soirée spéciale et pour certains résidents c'est un repas inattendu car nous n'avions ni fourchette, ni couteau. Sur la table toutes sortes d'aliments étaient mis à disposition : tomates, oignons, salade, pain, ketchup mayonnaise, steak haché et fromage. Chacun se regarde et tous se posent la même question : mais comment allons-nous manger ce repas sans couverts ?

Après une certaine hésitation, voilà qu'ils se lancent, qu'ils créent leurs propres hamburgers en choisissant leurs ingrédients.

Et voilà qu'il faut encore l'aplatir car nous avons mis beaucoup de bonnes choses à l'intérieur, si bien qu'il est devenu énorme !

Manger un hamburger est devenu tout un art car il faut se concentrer pour ne pas «s'en mettre partout». Heureusement que nous avons

tous des serviettes autour du cou mais malgré toute notre bonne volonté, nous avons eu droit à plusieurs débordements ... et c'est parti pour une bonne rigolade !

Les résidents ont eu énormément de plaisir à partager ce repas découverte et original : ils ont trouvé cela très bon et ils sont partants pour une nouvelle «party hamburger».

Un repas inédit  
pour les résidents  
de Féchy



VENDREDI 18 AVRIL	SAMEDI 19 AVRIL	DIMANCHE 20 AVRIL	LUNDI 21 AVRIL	VENDREDI 2 MAI
SILO 15H30 Récital de piano	FECHY 15h30 Pâques et ses traditions	FECHY 11h00 Temps de prières	FECHY 10h30 Culte télévisé et Repas en musique	SILO Dès 9h30 Boutique «Toi et Moi»
FECHY 11h00 Partage Histoire de Pâques		Goûter 15h30		Défilé Familles bienvenues
		SILO 15h15 Film	SILO 15h30 Goûter de Pâques. Familles bienvenues	

## LA PAROLE AUX RÉSIDENTS

Dans cette rubrique, découvrez un texte sous forme de carte blanche selon l'envie ou l'humeur de nos résidents.



Mme Denise Saillard  
résidente de l'EMS Silo

### La Gentillesse

C'est quelque chose qu'on donne à quelqu'un qu'on aime bien. Un animal nous donne tout ce qu'il a. Nous on reçoit tout et on n'a pas l'habitude de lui en donner. Pour moi, la gentillesse envers lui se traduit par des caresses. Pour une personne que je connais, je lui donne facilement un baiser sur la joue droite. La gentillesse n'est pas une obligation. C'est dans la nature humaine que d'être gentil, mais on a tendance à oublier qu'on peut la recevoir des autres.

Si on n'était pas gentil avec ses amis, il y aurait plus de bagarre. La gentillesse pour un proche, c'est un élan du coeur.

La gentillesse est la noblesse de l'intelligence  
Comme l'est la confiance et la reconnaissance  
La gentillesse c'est savoir offrir de la compassion  
Comme d'accepter avec joie toute votre attention

La gentillesse se retrouve dans nos actes toujours  
Par un sourire, une aide à autrui avec joie et amour  
C'est comme un tourbillon de bonté et de sincérité  
Que notre âme et notre coeur vous offrent en vérité

La gentillesse survient spontanément du coeur  
Afin d'offrir de la joie et un peu de bonheur  
C'est sans crainte ouvrir son coeur à autrui  
Surtout avec l'intention d'adoucir sa vie

La gentillesse est une attention bienveillante  
Délicate, serviable, prévenante et complaisante  
C'est une attention gracieuse, aimable toujours  
Venant du coeur avec joie et beaucoup d'amour

Mireille Melouani Viler

## BRÈVES

Dans cette rubrique, retrouvez l'actualité au sein de notre institution

Quelques nouvelles du jardin qui gentiment reprend vie.

Après un hiver peu rigoureux, mais très humide, les premières pousses font leurs apparitions. Dans la serre, nous récoltons déjà du rampon, des radis et quelques salades en feuilles.



Clin  
d'oeil sur les  
nouvelles  
pousses du  
jardin

**Yves Delafontaine**  
Jardinier



Loto du 2  
janvier

**Ghislaine Dumuid**  
Animatrice

Notre traditionnel loto du début d'année a eu lieu le 2 janvier, comme d'habitude.

Il a eu un grand succès puisque 57 personnes y ont participé, entourées de 4 animatrices et de 8 bénévoles. Si chacun ou chacune n'a pas gagné un des nombreux lots proposés pour une quine, une double-quine ou un carton, la

dernière série, nommée «populaire» a permis aux quelques perdants de peut-être remporter une plaque de chocolat ou un paquet de biscuits au dernier moment. La «populaire» est une série qui comprend un grand nombre de petits lots, qui sont tous attribués à la quine.

Rendez-vous est pris pour le 2ème loto de l'année qui est prévu le 15 août prochain.

**NUANCES** JOURNAL  
D'INFORMATION DE LA FONDATION SILO

© 2014 Fondation Silo  
Tous droits de reproduction, de traduction  
et d'adaptation réservés pour tous pays

 **Silo**  
fondation

Route du Village 4  
1112 Echichens  
T 021 804 08 11  
[www.fondationsilo.ch](http://www.fondationsilo.ch)